



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1773

BON

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

B O N

- BONA.** f. f. Bona, nome de huma mulher.
- BONACCIA.** f. f. Bonança, calma, serenidade, calma no mar, quando está tranquillo, e o vento socegoado, e o Ceo sereno.
- Bonaccia.* no fig. Felicidade, boa ventura, prosperidade.
- Affogare nella bonaccia.* Proverbio. Perder-se em tempo de bonança. Não ter cuidado nas suas cousas no tempo da prosperidade: *Rebus secundis mergi.*
- BONACCIOSISSIMO.** sup. m. MA. f. Muito tranquillo, socegadoissimo, muito socegado.
- BONACCIOSO.** adj. m. SA. f. Manso, socegado, placido, quieto.
- Bonaccioso.* no fig. Tranquillo, pacifico, calmo, que não está de modo algum inquieto.
- * **BONAEREMENTE.** v. **BONARIAMENTE.**
- BONAGA.** f. f. Resia-boi, herba aperitiva, e diuretica.
- BONAMENTE.** adv. Devéras, seriamente, de boa mente.
- BONARIAMENTE.** adv. Simplesmente, claramente, de boa fé, sinceramente, de hum modo sincero, claro, singelamente.
- Bonariamente.* Gratuitamente, de graça, sem interesse, sem provito, sem lucro algum, por favor.
- * **BONARIETÀ.** } Bondade, probidade, sinceridade, singeleza, equidade, justiça, benignidade, simplicidade; o abstracto de bom.
- * **BONARIETADE.** }
* **BONARIETATE.** f. f. }
- * **BONARIO.** adj. m. RIA. f. Bom, suave, de civis costumes, dado, simples, candido, ingenuo, virtuoso, facil, que se deixa conduzir, ou governar por outros.
- BONARITÀ.** }
BONARITÀDE. } v. } **BONARIETÀ.**
BONARITÀTE. } } **BONARIETADE.**
BONAVENTURA. f. m. Boaventura, nome proprio de hum homem.
- BONAVENTURA.** f. f. Boaventura, felicidade, prospero successo.
- BONACIANA.** }
BONCIANA. f. f. } Genero de pélla, cheia de lá.
- BONCINELLO.** f. m. Ferrolho, ferro, que serve para fegurar a porta.
- BONCIO.** f. m. Qualidade de peixe.
- * **BONEGGIARE,** e }
* **BONEGGIARSI.** v. n. p. } Attribuir-se, arrogar-se de alguma cousa, empavonar-se, fazer-se bello, enfeitar-se.
- BONIFACIA.** v. **BISLINGUA.**
- BONIFICAMENTO.** f. m. Restabelecimento, restauração, melhoramento, renovação, refoirma, augmento; a acção de melhorar.
- BONIFICARE.** v. a. Melhorar, restabelecer, renovar, refazer, restaurar, fazer, pôr huma cousa melhor, reduzir á melhor forma.
- Bonificare vol letame.* Fallando-se dos campos. Fazer os campos fertéis efercandoo-os.
- Bonificare.* Passar em conta, passar recibo, fazer bom, metter, levar em conta os dinheiros, que estão pagos, ou a credito.
- BONIFICARE.** v. n. abs. }
BONIFICARSI. v. n. p. } Melhorar-se, restabelecer-se, pôr-se em melhor estado.
- BONIFICATO.** adj. m. TA. f. Melhorado, restabelecido, renovado, restaurado, feito, posto melhor, reduzido a melhor forma.
- Bonificato.* Passado, levado em conta, feito bom.
- BONIFICAZIONE.** f. f. v. **BONIFICAMENTO.**
- Bonificazione, talora, si prende per lo luogo bonificato.* Lugar restaurado, reedificado, concertado, posto, reduzido a melhor estado.
- BONISSIMO.** sup. m. MA. f. Bonissimo, excellentissimo.

- * **BONITÀ.** }
* **BONITÀDE.** } v. } **BONITÀ.**
* **BONITÀTE.** } } **BONITÀDE.**
* **BONIZIA.** f. f. } } **BONITÀTE.**
- BONTÀ.** } Bondade, excellencia, probidade,
BONTADE. } inteireza, candura, innocencia,
BONTATE. f. f. } honestidade dos costumes, bondade moral; o bom, e a boa qualidade do que he bom: o abstracto de bom.
- La bontà Divina.* no fig. Deos, a bondade Divina.
- Bontà.* Virtude, valor, força.
- Bontà.* Juizo, sciencia, engenho, espirito.
- Bontà.* Cortezia, civilidade, polsicia, estimação, politica, humanidade, urbanidade, affabilidade.
- M' ha scritto che hai avuto la bontà d' accettar le sue scuse.* Escreveo-me que tivera a cortezia de aceitar a sua desculpa.
- Abbi di grazia la bontà d' ascoltarmi.* Por favor tem a bondade de me dares attenção.
- Bontà.* absolutamente. } Por causa, por culpa,
Per bontà. adverbialmente. } por negligencia.
- Per bontà della madre.* Por culpa, por causa da mãe.
- Bontà,* ainda que se ponha absolutamente, sempre se lhe subentende a preposição.
- * **BONTADOSAMENTE.** } Bem, honestamente,
* **BONTADIOSAMENTE.** adv. } com bondade, com virtude, fielmente, com lealdade, esforçadamente, valerosamente.
- * **BONTADIOSO.** adj. m. SA. f. } Cheio de bondade,
* **BONTADOSO.** adj. m. SA. f. } de, bom, virtuoso; alentado, valente.
- * **BONTE.** v. **FONTE.**
- BONUOMO.** Bom homem, nome de hum homem.
- BONZO.** f. m. Bonzo, he o nome, que se dá aos Sacerdotes Orientaes, particularmente na China, no Japão, e em Tunquin: tambem ha neites Paizes mulheres, e raparigas chamadas Bonzas, as quaes vivem em Communitade em huma especie de Mosteiro.
- B O R**
- * **BORA.** f. f. Especie de serpente.
- BORBOGLIAMENTO.** f. m. Ruído, susurro, motim, zunido, murmurio; a acção de zunir, de fazer murmurio, de gorgear, do som, que fazem as aguas.
- * **BORBOGLIANZA.** v. **BORBOGLIO.**
- BORBOGLIARE.** v. a. Zunir, fazer murmurio, susurro; gorgear, susurrar, soar brandamente.
- BORBOGLIMENTO.** v. **BORBOGLIAMENTO.**
- BORBOGLIO.** f. m. Ruído, susurro, motim, zunido, murmurio; gorgear, que fazem os passarinhos, ou a corrente branda da agua.
- BORBOTTAMENTO.** f. m. Zunido, susurro, murmurio, som confuso, rosnadura, grunhidura; a acção de rosnar, de fallar entre dentes, queixa.
- BORBOTTARE.** v. a. Grunhir, rosnar, zunir, resmungar, fallar entre dentes; he propriamente quando alguém não estando contente com alguma cousa, ou tendo recebido algum damno, se sente consigo mesmo, com voz submissa, e confusa.
- Borbottare.* Fallar por entre os dentes, recitar com voz submissa, de modo que se não entende mais que a ametade das palavras.
- BORBOTTARE.** f. m. Zunido, susurro, murmurio, rosnadura, som confuso, grunhidura, resmungadura; o acto de zunir, de susurrar, &c.
- BORBOTTATORE.** v. m. Ralhador, resmungador, rosnador; o que falla por entre os dentes, muito baixo.
- Borbottatore.* por sem. Calumniador, murmurador, e que diz mal, infamador, maldizente.
- BORBOTTINO.** f. m. Genero de copo para beber.
- Borbottino.* Guizado, manjar delicado.
- BORBOTTIO.** f. m. Murmurio, susurro, a acção de susurrar.
- BORBOTTONE.** f. m. Ralhador, rosnador, resmungador, que falla por entre os dentes.